



Исп. вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СПРАВКА

/о реабилитации/

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

21 . ноября 1995 г.
№ Буд-32327-51

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Кегель Рудольф-Пауль

Год и место рождения 1911 г.р., гор.Катовиц (Силезия)

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста
город Альтенбург, Фридрих-Листштрассе, дом I

Место работы и должность /род занятий/ до ареста
служащий на железнодорожном транспорте в г.Дессау

Дата ареста 20 августа 1951 года

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)
17-29 января 1952 г. военным трибуналом -в/часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-
полнительная/ ст.ст.58-6,ч.I, 58-II УК РСФСР, 20 лет лишения
свободы в ИТЛ, с конфискацией изъятых ценностей

Дата освобождения данных нет

На основании ст.3,п."а" Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/
Кегель Рудольф-Пауль реабилитирован/а/.

Начальник
отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин

Л.П.Копалин

При ответе ссылаться
на наш номер и дату



Ü B E R S E T Z U N G
(Vordruck u. Inhalt)

(Wappen)
Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation
OBERSTE
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT

MITTEILUNG
Über eine Rehabilitierung

21. November 1995

Nr. 5. ud.32327-51....

103160 Moskau, K - 160
(Bei Antwort auf unsere
Nr. und Datum beziehen)

Der(die)Bürger(in) KEGEL, Rudolf PAUL

Jahr und Geburtsort 1911 Stadt Kattowitz/Schlesien

Bürger(in) welchen Staates Deutschland

Nationalität Deutscher Wohnort bis zur Verhaftung _____

Stadt Altenburg, Friedrich-List-Str.1

Arbeitsplatz und Amt/Art der Beschäftigung/ bis zur Festnahme _____

Angestellter der Eisenbahn in Dessau

Festnahmedatum: 20.August 1951

Wann und durch welche Organe verurteilt/verfolgt/ _____

17. - 29. Januar 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteiles 48240

Tatbezeichnung und Strafmaß/grundsätzlich und ergänzend _____

Art.58-ß, Teil 1, 58-11 des Krimnalkodexes der RSFSR, 20 Jahre Freiheitsentziehung in einem Korrektionsarbeitslager, mit Einziehung der sichergestellten Wertsachen;

Datum der Freilassung: keine Angaben

Auf der Grundlage des Art.3a und Art.5a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung" vom 18.Oktober 1991 wird der Bürger(in)

K E G E L, Rudolf Paul rehabilitiert.

Der Leiter
der Abteilung Rehabilitierung
der Obersten Militärstaatsanwaltschaft
Dienstsiegel

gez.:

L. P. KOPALIN

F.d.R.der Übersetzung:
53177 Bonn, den 29.Mai 1997

Heini Fritsche
(Heini Fritsche)